

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE****Nr. 280**

Sitzung vom - Seduta del

03.09.2026

Uhr - Ore

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Jürgen Klotz			
Martin Pircher			
Michaela Eder			
Stefan Höllrigl			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Klaus Wielander

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Jürgen Klotz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Kenntnisnahme des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026.	Presa d'atto del contratto collettivo intercomunale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass am 23.07.2026 von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und den Gewerkschaftsorganisationen der Bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 definitiv unterschrieben wurde. Er wurde im Amtsblatt der Region vom 30.07.2026, Beiblatt Nr. 3 veröffentlicht.

nach Einsicht in das Rundschreiben Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes, mit welchem die Gemeinden aufgefordert werden, den genannten Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag innerhalb von 60 Tagen ab Datum der Unterschrift zur Kenntnis zu nehmen;

darauf hingewiesen, dass laut Art. 176, Absatz 1, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., die Verträge innerhalb von 60 Tagen mit Beschluss des Gemeindeausschusses, mit dem deren Kenntnisnahme bestätigt wird, in Kraft treten;

für notwendig erachtet, den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027, welchen die Vertragsparteien am 23.07.2026 unterschrieben haben, zur Kenntnis zu nehmen;

nach Einsichtnahme in den Inhalt des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (SVF31eFY68RQmZ60VLRujabsrPEDIOqOzqloeb/fwuY=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (LNf+B1Cu/Ds7IIE+y5x6tdGPZEhPkH8e4F2aELku9J4=);

nach Einsichtnahme in die geltenden Bestimmungen über den Kodex der örtlichen Körperschaften;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso che in data 23/07/2026 è stato sottoscritto definitivamente il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 dall'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali. È stato pubblicato in data 30/07/2026 sul Bollettino ufficiale della Regione, supplemento n. 3.

vista la circolare n. 05/2026 del 26/08/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, con la quale i Comuni vengono chiesti di prendere a conoscenza il menzionato contratto collettivo intercompartimentale entro 60 giorni dalla data di sottoscrizione;

dato atto che secondo l'art. 176, comma 1, del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore, i contratti si attuano entro 60 giorni con delibera della Giunta comunale di presa d'atto;

ritenuto necessario recepire il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027, il quale le parti contrattuali hanno sottoscritto in data 23/07/2026;

visto il contenuto del contratto collettivo intercompartimentale;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa (SVF31eFY68RQmZ60VLRujabsrPEDIOqOzqloeb/fwuY=) e
- b) alla regolarità contabile (LNf+B1Cu/Ds7IIE+y5x6tdGPZEhPkH8e4F2aELku9J4=);

viste le disposizioni vigenti sul codice degli enti locali;

ad unanimità di voti espressi nelle forme di legge

DELIBERA

1. den Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025 – 2027 vom 23.07.2026 zur Kenntnis zu nehmen;

2. festzustellen, dass der Bereichsübergreifende Kollektivvertrag integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, und genehmigt wird;

3. zu beurkunden, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 3 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus vollstreckbar wird.

1. di recepire il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027 del 23/07/2026;

2. di dare atto che il contratto collettivo intercompartimentale fa parte integrante della presente delibera, anche se non materialmente allegato, e viene approvato;

3. di dare atto che la presente delibera diviene esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del L.R. 03.05.2018, n. 2 dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Jürgen Klotz

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Klaus Wielander

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss wurde am **04.09.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus veröffentlicht.

La presente deliberazione il giorno **04.09.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **15.09.2026** vollstreckbar.

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **15.09.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente